

Association  
Les familles Caron d'Amérique

**TENIR ET SERVIR**

---

Bulletin n° 134

depuis 1984

Printemps 2025

---



Inspiration printanière d'artiste inconnu-e de Mirabel

**La « une »: Inspiration printanière**

Sommaire et date de tombée	2
Nos coprésidents	3
Nos coprésidents la suite et la fin	4
The Co-Chairmen's report	5
The Co-Chairmen's report	6
Maxime <b>Caron</b>	7
Cyber sécurité	8
Cyber sécurité, la suite et la fin	9
Les Geneviève 4, 6 et 9	9
La relève entrepreneuriale <b>Caron</b>	10
La relève, la suite et la fin	11
Jeannine <b>Caron</b> -Giasson	12
Jeannine <b>Caron</b> -Giasson, la suite	13
Confié.es à notre mémoire	14
Jeannine <b>Caron</b> -Giasson, la fin	15
Jean <b>Caron</b>	16
Prénoms féminins et masculins	16
<i>Le Tenir et Servir</i>	17
Maxime <b>Caron</b> , la suite	17
La Maison Parfums <b>Caron</b> ,	18
France <b>Caron</b>	19
France <b>Caron</b> , la suite et la fin	20
Formulaire Membre à vie	21
Formulaire Membre annuel	21
Life member	22
Annual member	22
La Maison Parfums <b>Caron</b> , la suite	23
La Maison Parfums <b>Caron</b> , la fin	24

**Date de tombée du prochain numéro :**

**Les Caron**

**Pour le 1<sup>er</sup> juin 2025**

*Tenir et Servir* a toujours grand besoin d'articles pour ses prochains numéros. Serez-vous parmi ceux et celles qui répondrez à cet appel ?

Faire parvenir vos textes à

Michelle Panneton (**Caron**)  
1624, Route des Ormes  
La Conception QC J0T 1M0  
[pannetonmichelle@gmail.com](mailto:pannetonmichelle@gmail.com)  
819-425-0037

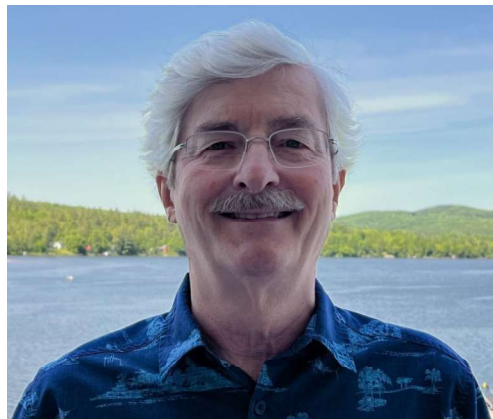
**pour cette date au plus tard.  
Merci à vous**

Le **caron** est un accent circonflexe -ý-inversé utilisé depuis le XV<sup>e</sup> siècle pour simplifier l'écriture des langues slaves et signifie que le S se prononce « ch » comme un accent sur le « y » du chandail des joueurs du Canadien, Juraj Slafkovský et Jakub Dobeš.

**Conseil d'administration 2024-2025**

Co-présidence:	Michel Caron # 2038, Sherbrooke (QC)	(819) 200-6933	<a href="mailto:mCaron@ubishops.ca">mCaron@ubishops.ca</a>
Co-présidence:	Grégoire Caron # 2820, Ancienne-Lorette (QC)	(418) 877-3817	<a href="mailto:gregoireCaron@qc.aira.com">gregoireCaron@qc.aira.com</a>
Vice-présidence:	Patrice Caron # 2567, Laval (QC)	(450) 681-3676	<a href="mailto:Patrice.Caron.AFCA@outlook.com">Patrice.Caron.AFCA@outlook.com</a>
Secrétariat:	Michel Caron # 2645, Rimouski (QC)	(418) 724-9728	<a href="mailto:michel_Caron@globetrotter.net">michel_Caron@globetrotter.net</a>
Trésorerie:	Robert Caron # 1328, Laval (QC)	(514) 592-7631	<a href="mailto:caronrobert@videotron.ca">caronrobert@videotron.ca</a>
Administration:	Catherine de Quimper # 2812, Rockland (ON)	(613) 419-0948	<a href="mailto:cdequimper@outlook.com">cdequimper@outlook.com</a>
	Géraldine Sullivan-Clark # 2783, Indianapolis, (EU)		<a href="mailto:geraldinesullivanclark@gmail.com">geraldinesullivanclark@gmail.com</a>
	André Caron # 2862, Québec (QC)		<a href="mailto:carlis54@hotmail.com">carlis54@hotmail.com</a>
Site Web:	<b>AmeriCaron.org</b>		
Responsable :	Patrice Caron #2567, Laval (QC)	(450) 681-3676	<a href="mailto:patrice.Caron@videotron.ca">patrice.Caron@videotron.ca</a>

**Rapport des coprésidents 2023-2024**



Bonjour chers membres, familles et amis, l'année 2025 sera une année charnière!

Oui, on se la souhaite comme à chaque année mais, que nous réserve vraiment celle qui vient tout juste de commencer? Le monde est en transition présentement juste à voir les jeux politiques actuels, les nouvelles technologies d'intelligence artificielles et l'envahissement des réseaux sociaux dans la vie des gens. Essayons de faire un peu de prospectives sur les éléments concernant notre association. Voici notre réflexion sur la situation actuelle .

La Fédération des Associations de Familles du Québec (FAFQ), dont nous sommes membres, nous a déjà annoncé qu'elle va mettre fin à ses activités et décidé comment le tout va se passer lors de sa prochaine Assemblée Générale Annuelle (AGA). Cette situation est directement liée au manque de bénévoles nécessaires pour faire fonctionner cette Fédération. Quelles en sont les conséquences pour notre Association? Les principales conséquences sont de perdre une source importante d'informations très utiles avec des amis bénévoles œuvrant vers le même objectif que nous et aussi nous permettant de souscrire à une assurance responsabilité de groupe pour nos activités et nos diverses implications. Nous vous tiendrons informés des suites dans ce dossier.

Notre association se porte quant à elle, très bien. Le site web et Facebook coordonnés par notre vice-président Patrice, est notre lien de communication ouvert sur le monde et il nous assure une bonne présence dans l'espace numérique moderne. Notre bulletin, bien coordonné par notre rédactrice en chef, Michelle assure un lien privilégié entre nos membres. Nous sommes actifs en généalogie avec le travail de Robert et nous organisons toujours un rassemblement annuel.

*(la suite à la page 4.)*

## Rapport des coprésidents,

(la suite de la page précédente.)

Cette année le rassemblement annuel aura lieu à Drummondville le samedi 23 août à l'Hôtel Le Dauphin. Alors, réservez bien cette date pour une belle rencontre, en famille durant l'après-midi et un bon souper à l'Hôtel Le Dauphin qui nous a si bien reçu lors du rassemblement de 2023. Un bloc de chambres a été réservé, vous pouvez déjà contacter l'hôtel pour obtenir une chambre au numéro-1-800-567-0995. Le prochain bulletin, celui de l'été contiendra la fiche d'inscription pour le souper avec tous les détails pour participer à notre rencontre à Drummondville.

En terminant, un grand merci à tous les bénévoles impliqués de près ou de loin dans notre fonctionnement. Nous en profitons pour lancer un appel aux personnes intéressées à se joindre à nous pour participer à l'organisation de nos activités. Tout récemment, André **Caron** s'est joint à notre conseil d'administration (CA) et il a pu constater que nos réunions sur Zoom se passent en toute convivialité dans le plaisir et le respect. Vous pouvez nous contacter pour nous signifier votre intérêt à devenir bénévole dans l'association. De cette manière, nous pourrions lui assurer une longue vie.

Au plaisir de vous retrouver en grand nombre à notre rassemblement du 23 août prochain.

Michel **Caron**, Coprésident de la région de Sherbrooke, no 2038

Grégoire **Caron**, Coprésident de l'Ancienne-Lorette, no 2820

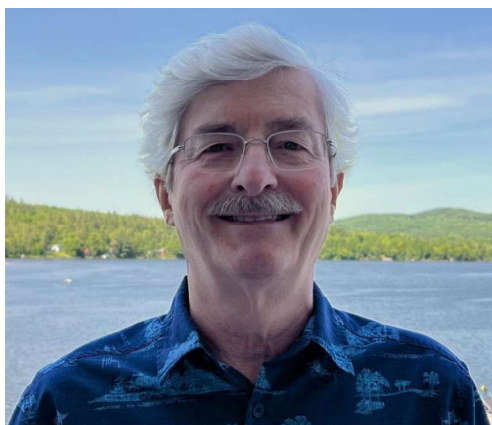
ooo ooo ooo ooo ooo .

## Biographie

**Geneviève Caron.** Diplômée en 2015 en théâtre de l'Université Laval, profil mise en scène, se passionne pour tout ce qui touche au milieu théâtral et a fait partie de l'équipe fondatrice du Festival de théâtre de l'Université Laval en 2014. Elle a cofondé le Théâtre Astronaute où elle assure la codirection générale et la direction administrative. Elle assure le développement de la clientèle scolaire et la médiation culturelle de 2019 à 2022. En 2020, cofonde la Charpente des fauves, recherche et création à Québec. Codirection générale et administrative.

ooo ooo ooo ooo ooo

**The Co-Chairmen's report** , (suite de la page 4.)



**A Pivotal Year!**

Hello dear members, families and friends,

Happy New Year 2025! Yes, we wish it to each other as we do every year, but what does it have in store for us, really the one that has just begun? The world is transitioning right now just to see the current political games, the new artificial intelligence technologies and the invasion of social networks in people's lives. Let's try to do a little bit of prospective on the elements concerning our association. Here is our reflection on the situation.

Current: The Fédération des Associations de Familles du Québec (FAFQ), of which we are members, has already told us that it will be winding down and decided how it will all work at its next Annual General Meeting (AGM). This situation is directly related to the lack of volunteers necessary to make this Federation work. What are the consequences? What does this mean for our Association? The main consequences are losing a source of important information with volunteer friends working towards the same goal and allowing us to take out group liability insurance for our activities and our various involvements. We will keep you informed of the follow-up in this article.

Our association is doing very well. The website and Facebook coordinated by our vice-president Patrice, is our communication link open to the world and he ensures a good presence in the modern digital space. Our well-coordinated newsletter by our Editor-in-Chief, Michelle ensures a special link between our members.

(la suite page 6.)

**000 000 000 000 000**

## Co-Chairmen's report for the Years 2024-2025

*(la suite de la page 5.)*

We are active in genealogy with Robert's work and we always organize an annual gathering. This year, the annual gathering will take place in Drummondville on Saturday, August 23 at the Hotel Le Dauphin. So, save this date for a nice family meeting in the afternoon and a good dinner at the Hotel Le Dauphin which welcomed us so well at the 2023 gathering. A block of rooms has been booked, you can already contact the hotel to get a room at the number 1-800-567-0995. The next bulletin, the one for the summer, will contain the registration for dinner with all the details to participate in our meeting at Drummondville. In closing, a big thank you to all the volunteers involved in our operation. We would like to take this opportunity to call on those interested in joining with us to participate in the organization of our activities. Most recently, **André Caron** joined our Board of Directors (BOD) and he has seen that our Zoom meetings are being held in a total conviviality with pleasure and respect. You can contact us to let us know your interest in becoming a volunteer in the association. In this way, we will be able to ensure that it has a long life.

We look forward to seeing you in large numbers at our gathering on August 23rd.

Michel **Caron**, Co-Chair of the Sherbrooke Region, No. 2038

Grégoire **Caron**, Co-Chair of L'Ancienne-Lorette, No. 2820

Traduction de Géraldine Sullivan-Clark

**ooo ooo ooo ooo ooo**

### Biographie

**Geneviève Caron-Fauconnier**: Diplômée de l'université de Sherbrooke, Dre **Caron-Fauconnier** est en Beauce depuis 2001. Elle a travaillé quelques années à l'hospitalisation puis, a concentré sa pratique sur sa clientèle au bureau et l'obstétrique. Elle pratique toujours des accouchements. Elle a un intérêt marqué pour la santé globale et avec Dr Paquette, anime des rencontres prénatales à la maison de la famille

**ooo ooo ooo ooo ooo**

## Passez au salon

L'auteur Maxime **Caron** dévoile les coulisses de la comédie en milieu funéraire «Passez au salon» Il a fait de la comédie sa spécialité. Il a écrit pour *Les Parent*, *Une grenade avec ça*, *Ces gars-là*, *Les Mecs* et pour le talk-show *Bonsoir Bonsoir* aussi. Et il a huit *Bye Bye* à son actif.

C'est à lui qu'on a donné la mission de nous introduire dans un salon funéraire d'un petit village où la famille Ostiguy a ses aises. Un milieu qui aurait pu être rébarbatif, mais qui, au contraire, l'a complètement séduit. Bienvenue à *Passez au salon*.

L'idée de la série est venue à Jean-Michel Anctil et Louis-Philippe Dandenault alors qu'ils étaient aux funérailles d'un ami. Comment se développe un flash pour en faire une série?

Ce n'est pas toujours facile de partir de l'idée que d'autres ont eue, mais dans ce cas-ci, on a deux têtes sympathiques, un lieu et un sujet, la mort, universel. C'est là que le travail d'auteur commence. Il faut créer la personnalité de ces deux frères, de leur famille, de quelques personnages secondaires. J'aimais la notion de compétition et de jalousie entre les deux frères. Ce n'est pas vrai que tout le monde est égal. J'ai fait quelques *brainstorms* avec Jean-Michel et Louis-Philippe. C'est deux ans de travail.

Est-ce plus facile d'écrire quand on connaît les acteurs qui incarnent les personnages?

C'est super inspirant. C'est comme jouer d'un instrument. Ça permet que les personnages soient assez proches d'eux sans être eux-mêmes. Ça change tout quand tu connais leurs voix, leurs visages, leurs faciès, leurs parlers. Je passe mes journées avec les deux gars dans ma tête sans qu'ils le sachent.

Tu n'as pas eu peur de camper l'histoire dans le milieu funéraire? Ça peut être sensible voire tabou.

En comédie, quand un lieu doit être sérieux, c'est un bel encrage pour faire rire. C'est un milieu ancré dans beaucoup de traditions. Même si ce n'est plus nécessaire en 2025, il y a plus de religion dans le funéraire que dans notre société. Il y a tout un décorum. Il faut que ce soit un peu suranné, dépassé, un peu figé dans le temps. On se reconnaît dans ça. Dans la vie, on veut tous être différents, mais on soustraite notre deuil, la gestion de notre mort se ressemble. *Passez au salon* est avant tout une série sur la famille. Les frères et leur mère travaillent ensemble. Ils sont exposés à de grandes émotions, mais c'est leur quotidien. Sans être des vendeurs de chars, c'est leur business. La mort est présente, mais seulement selon les enjeux qui vont toucher la famille de Daniel et Luc.

(la suite à la page 17.)

## Cyber Sécurité

Ça touche tout le monde, même les **Caron** d'Amérique. Voilà pourquoi je vous apporte cette lecture qui ne prendra qu'une minute et pourrait vous faire sauver beaucoup.

Qu'est-ce que la cyber criminalité ? Pouvons-nous nous en prémunir?

Il existe plusieurs types de cyber criminalité, certaines par téléphone, d'autres par texto, ou encore par courriel ou en ligne ( Facebook et autres réseaux sociaux ) et qui sait ce qui s'en vient, de là l'importance d'en connaître les pièges d'aujourd'hui et de se garder informé (sans pour autant en faire une psychose ).

Dans tous les cas, ces cyber criminels ont un but, vous voler, directement de votre compte en banque, ou via votre carte de crédit, débit, ou pire votre identité, et tout ça avec votre bénédiction, car c'est probablement vous qui leur donnerez accès.

Tous ces types de fraudes n'ont pas le même modus operandi, par exemple; le numéro de votre carte de crédit supposément volée, les criminels ont besoin de votre code d'accès bancaire; un colis à votre nom retenu aux douanes, vous devez donner votre numéro de carte de crédit pour le débloquent; un de vos enfants dans le pétrin qui requiert votre aide immédiate, un achat effectué, ou pas, qui demande votre attention immédiate, vous devez réclamer un gain à la (fausse) loterie via votre compte bancaire et j'en passe. Votre imagination pour découvrir des arnaques est aussi bonne que celle des cyber criminels pour en monter, MAIS, Il existe un dénominateur commun à toutes ces arnaques, l'urgence d'agir ( ou de cliquer), on vous demandera d'agir rapidement, de leur remettre codes et/ou numéros pour qu'ils puissent arrêter la fausse fuite dans votre compte bancaire, il ne vous laisseront pas le temps de communiquer avec quiconque, et c'est là que vous devez être vigilant et raccrocher! C'est tentant d'écouter ce qu'ils ont à raconter, mais c'est de la bouillie pour les chats, RACCROCHER et NE CLIQUEZ PAS, ce ne sont pas vos sauveurs, mais des criminels.

Si vous êtes comme bon nombre de personnes, vous ne serez pas à l'aise pour démêler toutes ces arnaques, je vous conseille alors de trouver une personne-ressource que vous connaissez bien, en qui vous avez entièrement confiance, que vous appellerez à la moindre crainte. Je vous suggère également de vous entretenir avec les membres de votre famille immédiate et d'établir un mot de passe, donc le criminel dit appeler au nom de votre fils? Demandez-lui le mot de passe.

*(La suite à la page 9.)*

## **Cyber Sécurité,**

*(La suite de la page 8)*

Rappelez-vous, ils utilisent le sentiment d'urgence, ne cédez pas, si c'est par texto ou courriel, contactez votre personne-ressource et ne donnez quelque information à qui que ce soit,

### **JAMAIS.**

Si vous êtes victime, ne craignez pas de déposer une plainte, vous n'êtes pas seul.e, des gens vous aideront. Passez cette information à toutes et tous, même aux Tremblay, Sinclair, Smith.

Patrice **Caron** (2863),

Originaire de Québec, et maintenant retraité dans la belle région de Saint-Alexis-des-Monts.

**ooo ooo ooo ooo ooo**

## **Biographies**

**Geneviève Caron.** Sexologue. Je suis travailleuse sociale depuis 1999 avec plusieurs années à travailler dans le réseau de la santé et des services sociaux pour ensuite, devenir travailleur autonome en pratique privée comme sexologue, travailleuse sociale et psychothérapeute. J'effectue de la thérapie en individuel, en couple et en famille avec une clientèle d'enfants (6-12 ans), d'adolescents et adultes.

**ooo ooo ooo ooo ooo**

**Geneviève Caron.** J'ai débuté ma formation en coaching et ensuite lancé ma propre entreprise. Je suis maintenant une coach accréditée ACC par la Fédération Internationale de Coaching. J'arrive du milieu sportif de haut niveau. J'ai joué au soccer de nombreuses années (Jeux du Québec, AAA, Équipe du Québec, CNHP, Semi-Pro, NCAA...), ainsi qu'à d'autres sports. Je suis une performante dans l'âme, toujours prête à relever de nouveaux défis. Dans mon temps libre j'aime être active, jouer dehors, faire toutes sortes d'activités, lire, cuisiner, bénévolat, chalet en famille, écrire, randonnée en nature, et j'en passe.

**ooo ooo ooo ooo ooo**

## Relève entrepreneuriale: quand les enfants changent tout.



Pour beaucoup d'entrepreneurs, voir venir le moment de la retraite est source d'angoisse en raison de l'absence de relève. La propriétaire de l'entreprise matanaise Mode Ézé Plus, France **Caron**, n'a vraiment pas ce problème. L'arrivée de ses deux filles est en train de propulser son entreprise, bien au-delà de ce qu'elle avait espéré..

La compagnie, qui fabrique des vêtements adaptés pour les personnes âgées ou en perte d'autonomie, concluait récemment une entente avec les pharmacies Proxim et Uniprix; ce qui laisse présager un développement et une visibilité sans précédent.

C'est tout le contraire de ce que les gens pensent, affirme France **Caron**. À Matane, on se fait tout le temps dire : "Ah! Je pensais que vous étiez fermés depuis 25 ans! "Actuellement, l'entreprise produit 20 000 morceaux par année, un chiffre qui pourrait augmenter rapidement.

Les ventes à l'international sont dans les plans.

### Un triangle entre Matane, Montréal et Bali

Il y a un mouvement à la hausse qui a commencé dernièrement, explique France **Caron**. Depuis octobre, les ventes ont doublé et je pense qu'on va dépasser ça en novembre.

La refonte du site web y serait pour quelque chose. Il y a 25 ans, France **Caron** a fait l'acquisition de cette entreprise créée en 1986. Elle souhaite perpétuer l'idéal caressé par la fondatrice, Paulette Hovington Leclerc, qui était de veiller au confort des personnes âgées et en perte d'autonomie. Il n'y avait que des jaquettes d'hôpital fendues dans le milieu du dos. C'était humiliant pour les gens, explique France **Caron**.

Depuis l'arrivée des filles de France **Caron**, Marie-Pier et Caroline Fortin, Mode Ézé Plus dessine un triangle entre Matane, Montréal et Bali, en Indonésie.

En plus d'avoir donné une dimension internationale à l'entreprise de leur mère, les filles ont imposé un virage écoresponsable. C'est dans leurs valeurs, explique la mère.

*(la suite à la page 11.)*

## La relève entrepreneuriale,

*(La suite de la page 10.)*

Marie-Pier, qui est designeuse, demeure à Bali. Elle est à l'origine d'un autre virage : le vêtement mode adapté. Elle a trois collections à son actif. Pour elle, il n'y a pas de raison pour que les vêtements soient quelconques. On ne voit plus du tout que ce sont des vêtements adaptés, dit France **Caron**.

À Bali, où les usines de couture sont nombreuses, elle en a trouvé une qui correspond à ses valeurs humaines, avec l'équipement et le personnel; ce qu'on ne trouve pas ici, selon madame **Caron**. Elle a aussi décidé d'abandonner le polyester pour le coton et la viscose, des fibres naturelles.

## Du théâtre au développement des affaires

De son côté, Caroline a joint l'entreprise il y a 5 ans. Elle s'occupe des ventes et du développement des affaires à Montréal, où l'entreprise a un entrepôt et des bureaux.

Elle avait étudié en cinéma et en théâtre, raconte sa mère. Elle s'est rendu compte que le théâtre et les affaires, ça se ressemble. Quand tu présentes tes produits, il y a une sorte d'interprétation là-dedans.

Je n'aurais jamais pensé que Caroline viendrait travailler avec moi. Et elle non plus!

## Le fiston

Le fils de France **Caron**, Frédéric, ne fait pas partie de l'entreprise, mais il est en train d'implanter l'automatisation intelligente des processus de fabrication, de la commande de matériel au client, en passant par l'inventaire et la facturation. Il s'agit de la quatrième révolution industrielle. C'est ce qu'on appelle le virage 4.0, explique madame **Caron**. Le gouvernement du Québec nous encourage à le prendre.

Je suis chanceuse d'avoir une aussi belle relève. Ce n'est pas comme ça partout.

Et comme elle souhaite exporter, France **Caron** partira bientôt en mission à Paris et à Bruxelles avec sa fille Caroline pour faire connaître ses produits.

\*\*\*

## **Jassettes avec une Jeannine Caron impliquée. (1933-2024)**

En décembre 2024, nous quittait madame Jeannine **Caron** mariée à Garnier Giasson. Cette femme très impliquée a reçu quelques honneurs et plusieurs mentions honorifiques pour son travail et son implication communautaire.

Nous avons fait paraître un article, en mars 2023, nous présentant Jeannine à l'occasion de la *Journée internationale des droits de la femme*.

Vous trouverez ci-après différents extraits parus dans nos bulletins *Tenir et Servir* depuis 1993. Bien sûr, vous remarquerez quelques répétitions du propos. Il nous apparaissait important de reproduire tel quel le texte écrit à cette époque.

Nous en remercions les auteurs :du *Journal L'Oie Blanche* de Montmagny et nos rédacteurs des *Tenir & Servir* Raymond Caron, Fabien Caron et Henri Caron.

### **T&S, no 129, juillet 2023**

« Une toute petite annonce publicitaire parue dans *L'Oie blanche* de mars 1992 dans notre *Tenir et Servir* de mars dernier a réveillé chez Jeannine **Caron-Giasson** « un souvenir de bien belles choses que j'ai vécues dans ma région l'Islet-Montmagny ».

Quatrième fille d'une famille de huit enfants, rien de la destinait à un parcours si intense. Des études auprès des religieuses de la Congrégation Notre-Dame, ont permis à Jeannine d'acquérir une formation commerciale comme la sténographie, la dactylographie et la comptabilité. Cet apprentissage la dirige vers un emploi chez un manufacturier d'ameublement d'église. Ses notions comptables ainsi que son apprentissage de la langue anglaise lui servent lors de la correspondance qu'elle doit établir avec la clientèle tellement diversifiée.

Viendra un court séjour dans l'import/export et ce dernier la conduira cette fois vers une expérience juridique auprès de deux avocats et six notaires durant sept ans.

L'auditeur de la province, voisin de porte du Bureau du Vérificateur général du Québec, l'occupera et ce voisin d'étage lui offrira pour les sept prochaines années, de nouveaux dossiers dans ce qu'elle aime les finances. Une pionnière.

1973, qu'advient-il de notre Jeannine? Un mariage amoureux et professionnel. Donc à Saint-Jean-Port-Joly, ouverture de l'étude Petit-Caron & Giasson et cette fois une décennie.

Une clientèle puisée à Montmagny, à l'Islet et Yamaska parmi les organismes communautaires recevra ses conseils et son implication.

Aujourd'hui, même si elle se déclare retraitée, elle siège encore aux comités d'usagers du comté. L'Association des Familles Caron d'Amérique a également profité de son expérience.

(la suite à la page 13)

## **Jassettes avec une Jeannine Caron impliquée. (1933-2024)**

*(suite de la page 12.)*

Nous saluons la simplicité avec laquelle elle nous a offert son temps pour revenir sur son parcours évocateur. Merci encore à Jeannine **Caron**-Giasson.

Aujourd'hui, même si elle se déclare retraitée, elle siège encore aux comités d'usagers du comté. L'Association des **Familles Caron d'Amérique** a également profité de son expérience.

«Votre référence à Jeannine **Caron** pour la Journée de la femme réveille en moi un souvenir de bien belles choses que j'ai vécues dans ma région L'Islet-Montmagny etc. Mon âge étant avancé, je vous donne une trace de ma vie. 1<sup>ère</sup> femme professionnelle Comptable Agrée, en 1966 au Bureau de l'Auditeur de la Province de Québec, (nouveau nom: Bureau du Vérificateur de la Province de Québec). :J'ai fait partie des premières rencontres de la fondation des **Caron** d'Amérique »

### **T&S no 102, juillet 2014,p.12**

Mme Jeannine **Caron**-Giasson de L'Islet qui est devenue *AS de cœur* de la région de Chaudière-Appalaches lors du 15<sup>e</sup> Gala reconnaissance des Aînés Solidarité (AS) qui avait lieu le 29 avril 2014 à Québec en présence de 250 invités, dont l'honorable Gilles Lamontagne, président d'honneur de l'évènement . Native de L'Islet , Mme **Caron** Giasson obtient son diplôme de comptable agréée en 1967. Cette même année, elle fait figure de pionnière en devenant la première femme professionnelle engagée au Bureau du Vérificateur du Québec. (*Journal L'Oie Blanche de Montmagny*).

... Mrs. Jeannine **Caron** Giasson from L'Islet has be-come "Ace of Hearts" of the Chaudière-Appalaches region at the 15th Gala Reconnaissance des Aînés Solidarité (AS) which took place on the 29th of April 2014 in Québec City. About 250 people were present; the Honorary President of the event was the honorable Gilles Lamontagne. A L'Islet native, Mrs. **Caron** Giasson obtained her Diploma in ac-counting in 1967. That same year she became the first woman to be hired by the office of the Québec Auditor General. (*Montmagny weekly L'Oie Blanche*).

*(la suite et la fin à la page 15.)*

## CONFIÉES À NOTRE MÉMOIRE

**De Hallowell, Maine**, le 29 août 2024 est décédée Monique Raymond, fille de Ida Houle et de Ralph Raymond. Née à Lewiston au Maine le 6 août 1942, elle se marie à Donald Caron (2610) en août 1962.

**À Lévis**, le 25 octobre 2024 est décédée Madeleine Caron, épouse de feu Armand Laroché. Elle était la fille de Germaine Pagé et Joseph Caron. Elle demeurait à Val-Alain. Elle laisse ses enfants Robert, Ghislaine, Guy, Guylaine, feu Denis et feu Benoit, et sa fille de cœur Karine Fleury. De même, ses frères André, Claude, feu Maurice, feu Marc, feu Fernand et ses sœurs feu Denise et Constance.

**À Saint-Pamphile**, le 25 décembre 2024, à l'âge de 91 ans et 5 mois, est décédée Pauline Caron(1286), épouse de Pierre Castonguay. Fille de Hélène Blanchet et Camille Caron. Elle laisse ses enfants: Chantal, France, Mariane, Gervais, Linda, Nelson; Hélène, Renel, Steven, Renée . Elle était la sœur de Paulette, Roland, Hervé, Yvon , Roger, Thérèse, Lucien, Gertrude, Raymond, Étienne, Rita, Paul, Marie-Jeanne, Jean, et Philippe.

**À L'Islet-sur-Mer**, le 27 décembre 2024, à l'âge de 91 ans, est décédée Jeannine Caron FCA, (1927), épouse de feu Garnier Giasson. Fille de Lucia Bourgault et de Léonce Caron. Elle était la sœur de feu-es Madeleine, Marcelle (1750), Fernande, Jean Claude, Gilles (1297), Charles (1052), Jacqueline (1389), sa nièce Rachel (2876)

**À Saint-Jean-Port-Joly**, le 26 janvier 2025, à l'âge de 81 ans est décédé Germain Caron, époux de Jeannette Poitras. Il était le fils de Marguerite Bérubé et Paul –Albert Caron demeurant à l'Islet. Germain laisse dans le deuil son fils Steve (Cynthia Tremblay) .

000 000 000 000 000

### **Courrier du lectorat:**

2024-12-04 Bonjour ! Je suis membre à vie depuis 1991 ou 1992. Je lis vos communications régulièrement. Je voulais vous signaler que j'ai été amusé de lire l'article sur les religions monothéistes. J'apprécie au plus haut point l'excellent travail que vous et votre équipe effectuez. Il est de belle qualité. Au plaisir ! JP R **Caron** (1544)

000 000 000 000 000

## **Avec Jeannine Caron-Giasson**

*(Suite de la page 13.)*

### **No 24, Sept 93 p.12**

Mme Jeannine **Caron**-Giasson, pour s'être dévouée de façon exceptionnelle au service de la profession de comptable agréé et de s'être illustrée par son implication sociale au développement de son milieu, Mme Jeannine **Caron**-Giasson a reçu le titre de FCA, une décoration de haut mérite. M. Roger Desrosiers, président et chef de la direction du Groupe Mallette Maheu la présentait comme un modèle pour nous et nos associés en plus d'être une pionnière qui a ouvert bien des portes aux femmes dans des domaines de chasse gardée masculines. Nous nous souviendrons que Mme Jeannine Caron a fait partie du conseil d'administration de notre Association en 1984.

### **No 22, mars 1993 p.22**

Mme Jeannine **Caron** -Giasson est une femme dont la carrière est fort bien remplie. Mme Giasson n'a que 16 ans lorsqu'elle se lance sur le marché du travail. Elle complète sa formation par des cours du soir et à 27 ans, elle opta pour un cours à temps plein qui la conduira au titre professionnel de comptable agréé en 1965. À l'époque, on ne comptait qu'une douzaine de femmes parmi plus de 600 étudiants. Elle fut la première à entrer au bureau du Vérificateur général à Québec.

Elle revient dans sa région natale créer son propre bureau de comptable en 1974. Commence alors un engagement personnel et social et professionnel qui ne se démentira pas. Elle préside nombre d'activités socio-économiques. Elle a été présidente de la Fondation du CÉGEP La Pocatière et demeure membre du Club des ambassadeurs et fait partie des membres fondateurs de la Fondation de l'hôpital Notre-Dame de Fatima de La Pocatière et siège au comité consultatif de la société du Crédit Agricole.

Il lui manque seulement un engagement religieux, me direz-vous. Détrompez-vous puisqu'elle a été marguillée de la paroisse.

Sa feuille de route étant fort élogieuse il ne faut donc pas se surprendre qu'elle reçoive en octobre '92 le titre prestigieux de Fellow. »

ooo ooo ooo ooo ooo

## *Caron, Jean,* *présent en 1642 et en 1643*

**J**ean Caron est né vers 1611 en Normandie ou en Saintonge de parents dont on ignore les noms. Selon l'abbé Ivanhoé Caron, il serait le frère de Robert Caron, un pionnier arrivé en 1636 qui a épousé Marie Crevet à Québec le 25 octobre 1637. Caron arrive en Nouvelle-France à l'été 1638 probablement à bord du *Saint-Joseph* en provenance de La Rochelle. Donné des Jésuites, il est domestique au Collège de Québec où il devient le fidèle compagnon des Jésuites et plus particulièrement du père Joseph-Antoine Poncet. Jean Caron est présent à Sillery et à Québec en 1638, 1639 et 1640. Le 10 juillet 1641, il est parrain au baptême de Jean-Baptiste Caron, fils de Robert Caron et de Marie Crevet. Jean Caron arrive à Ville-Marie à l'été 1642 probablement avec le père Poncet.

Le 24 mars 1643, il est parrain au baptême de l'Amérindien François Pikouabik. Jean Caron retourne à Québec au cours de l'été 1643. De 1646 à 1650, il accompagne les Jésuites dans leurs missions au pays des Hurons. Il est de retour à Québec en juillet 1650 avec quelques Hurons qui avaient échappé aux massacres de 1649. Le 10 août 1659, Caron est confirmé à Québec par Mgr de Laval. Il est parrain au baptême de Jean Normand à Québec le 23 janvier 1661. Au recensement de 1667, il réside au Collège des Jésuites. En 1668, Jean Caron se rend à deux reprises à La Prairie afin d'explorer les lieux. Après cette date, on ne signale plus sa présence en Nouvelle-France étant probablement rentré en France.

Sources: *Les premiers Montréalistes* par Marcel Fournier

000 000 000 000 000

**Vous collectionnez**

**des prénoms féminins comme : Adelfina ou Génoïde ou Plezour ou Théophita.**

**Des prénoms masculins comme : Adsoda ou Calistrate ou Dorylée ou Jophète.**

000 000 000 000 000

## **Le Tenir et Servir**

Les journées sont longues.....mais les mois passent vite.

Et c'est ainsi que septembre est maintenant loin derrière nous.

Septembre voit l'automne qui se précipite vers nous et devinez quoi d'autre. Et bien oui, c'est le renouvellement de l'adhésion à votre association.

Ne tardez pas; certains renouvellements se font attendre. Remplissez le formulaire présent dans votre revue.

Ne prenez pas de risque. Recevez votre revue Tenir & Servir à temps, soit par version électronique ou papier.

Robert Caron, trésorier

**000 000 000 000 000**

## **Passez au salon**

(la suite de la page 7.)

Il y a des dialogues savoureux sur l'embaumement entre Daniel (Jean-Michel) et Camille (Emi Chicoine). Tu as dû faire une bonne recherche pour en connaître tous les termes.

Pour certaines répliques, je fais appel à un thanatologue dont Jean-Michel m'a refilé le numéro. Ce sont des premiers de classes, des surdoués de la dépouille, ils doivent dire les choses parfaitement. Mais il faut que ça soit digeste puis j'ajoute une couche de comique. C'est important de créer de l'attachement envers les personnages aussi.

Parle-moi de la distribution. Chantal Baril est formidable.

C'est Jean-Carl [Boucher, le réalisateur] qui a eu le flash pour Chantal. Son *delivery* est *snappy*. Elle a le sens du punch. On a une matriarche dont le fils préféré, Luc, est toujours dans l'embarras. Et elle le cache mal. C'est aussi Jean-Carl qui a eu l'idée de Roger Léger qui amène un regard floridien. On est dans un petit patelin où tout le monde se connaît. Ça permet de revoir les mêmes têtes de figurants. La déconfiture de Luc, fils prodigue qui revient en ville, est d'autant plus intense parce qu'elle se fait devant des gens qui l'adulent. Ce salon, ils y ont grandi.

Sources: Journal de Montréal, du 25 janvier 2025 par Emmanuelle Plante

## La Maison Parfums Caron

est fondée en 1904, par Ernest Daltroff (1867-1941) qui choisit un nom court, qui se retient facilement et peut se prononcer en plusieurs langues tout en étant associé à la France. La maison s'établit au 10 rue de la Paix à Paris.

En 1906, Ernest Daltroff rencontre Félicie Wanpouille (1874-1967), jeune modiste qui travaille également rue de la Paix, elle le présente à sa clientèle, puis devient son associée et sa muse. Débute alors une collaboration essentielle pour les parfums **Caron**: il crée les parfums, elle les flacons.

Les parfums et les poudres sont d'abord diffusés en France métropolitaine par l'intermédiaire d'un réseau de grands magasins parisiens exclusifs, ainsi qu'au Maroc et dans les grandes villes d'Algérie. Les droits de la marque sont enregistrés à Berne en 1913 et répercutés jusqu'à la république de Cuba (1902- 1959). À partir de 1923, **Caron** s'établit sur le marché américain.

Le premier parfum célèbre de la maison, *Narcisse Noir* (1911) est une composition dont l'originalité réside dans une note de cœur à base d'orange, relevée par la rose et le jasmin. Le flacon encrier ellipsoïdal inspiré de l'Art nouveau a été réalisé par le verrier Julien Viard. .

Les parfums évoquent souvent le contexte de l'époque. D'abord imaginé en poudre, le parfum *N'aimez que moi* est lancé en 1917, pensé pour les jeunes femmes attendant le retour de leur bien-aimé parti à la guerre.

En 1919, la guerre est terminée et les femmes découvrent le plaisir de fumer le tabac blond de Virginie et la mode *Garçonne*. **Caron** invente alors le parfum *Tabac blond* qui fut « immédiatement adopté par les femmes affranchies, aspirant à de nouvelles libertés », selon Jean-Marie Martin-Hatterberg .En 1932, après les exploits des premières femmes pilotes d'aviation, Ernest Daltroff lance *En avion*. Le coffret imite un colis de l'Aéropostale.

Alors que les femmes découvrent le sport et la vitesse, Daltroff crée un parfum léger et dynamique, à l'image du nouveau mode de vie des femmes.

(La suite à la page 23.)

000 000 000 000 000



## Entrepreneurial succession :when children change everything

For many entrepreneurs, seeing the time of retirement coming is a source of anxiety because of the lack of succession. The owner of the company France Caron, a Matanese Fashion Ézé Plus, really doesn't have that problem. The arrival of her two daughters is propelling her company far beyond of what she had hoped for.

The company which manufactures adaptive clothing for the elderly or with a loss of autonomy, recently entered into an agreement with pharmacies Proxim and Uniprix; which suggests a development and visibility without precedent.

It's the opposite of what people think," says France **Caron**. At Matane, we are always told: "Ah! I thought you were closed for 25 years!" Currently, the company produces 20,000 pieces per year, a figure that could rise quickly. International sales are in the plans.

### A triangle between Matane, Montreal, and Bali

There is an upward movement that has started recently, explains France Caron. Since October, sales have doubled, and I think we'll exceed that in November.

The redesign of the website would have something to do with it. 25 years ago, France **Caron** acquired this company, which was founded in 1986. She wishes to perpetuate the ideal cherished by the foundress, Paulette Hovington Leclerc, who was to watch over the comfort of the elderly and people with a loss of autonomy. There were only hospital gowns slit in the middle of the back. It was humiliating for people, explains France **Caron**.

Since the arrival of France **Caron's** daughters, Marie-Pier and Caroline Fortin, Fashion Ézé Plus draws a triangle between Matane, Montreal and Bali, Indonesia. In addition to having given an international dimension to their mother's company, the girls have imposed an eco-responsible shift. It's in their values," explains the mother.

*(la suite à la page 20)*

## Entrepreneurial succession

(suite de la page 19.)

Marie-Pier, who is a designer, lives in Bali. It is at the origin of another direction: the adapted fashion garment. She has three collections to her credit. For her, there is no reason for clothes to be ordinary. We no longer see that they are suitable clothing," says France **Caron**.

In Bali, where there are many sewing factories, she found one that corresponds to its human values, with equipment and personnel; what we do not find here, according to Ms. **Caron**. She has also decided to abandon the polyester for cotton and viscose, natural fibers.

## From theatre to business development

For her part, Caroline joined the company 5 years ago. She takes care of sales and business development in Montreal, where the company has a warehouse and offices. She had studied cinema and theatre, according to her mother. She realized that theater and business are similar. When you present your products, there's a kind of interpretation in that. I never thought Caroline would come to work with me. And neither did she!

## The son

France **Caron's** son, Frédéric, is not part of the company, but he is in the process of implementing intelligent automation of manufacturing processes, from ordering materials to the customer, including inventory and invoicing. This is the fourth industrial revolution. This is what we call the 4.0 direction, explains Madame **Caron**. The Government of Quebec encourages us to do so. I'm lucky to have such a great enhancement. It's not like that everywhere. And as she wants to export, France **Caron** will soon be leaving for a mission to Paris and Brussels with her daughter Caroline to promote her products.

Traduction de Géraldine Sullivan-Clark

**000 000 000 000 000**

# Les familles Caron d'Amérique



## FORMULAIRE D'INSCRIPTION Membre à vie



Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ app. \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_ Tél.: (\_\_\_\_) - \_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Province ou état: \_\_\_\_\_

Mon adresse courriel: \_\_\_\_\_

Nouveau membre présenté par: \_\_\_\_\_ # \_\_\_\_\_

**Revue Tenir et Servir** - parutions en mars, juillet et décembre

**Note:** les nouveaux membres recevront automatiquement la version électronique à l'adresse courriel ci-haut mentionnée

**Cotisation à VIE: Une personne: 200 \$ ; pour 2 personnes: 350 \$ ; pour 3 personnes: 500 \$ ;  
pour 4 personnes: 650 \$ ; à partir de la 5<sup>ème</sup> personne, il faut ajouter 100 \$ par personne.  
\*\*\* SVP: joindre sur une feuille annexe les noms et coordonnées des personnes additionnelles \*\*\*  
Les chèques doivent être libellés à l'ordre de: Les Familles Caron d'Amérique  
2468, boul. Prudential, Laval (QC) H7K 2T3**

**000 000 000 000 000**



## FORMULAIRE D'INSCRIPTION OU RENOUVELLEMENT ANNUEL Au 30 septembre



Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_ Membre no: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ app. \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_ Tél.: (.....) - \_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Mon ancienne adresse s'il y a lieu: \_\_\_\_\_

Mon adresse courriel: \_\_\_\_\_

Renouvellement  Nouveau membre présenté par: \_\_\_\_\_ # \_\_\_\_\_

**Revue Tenir et Servir** - parutions en mars, juillet et décembre

Je choisis la version **électronique à 30\$**  En ce cas, la revue vous sera envoyée à l'adresse de courriel ci-haut

Je choisis la version **papier à 40\$**

Les chèques doivent être libellés à l'ordre de: Les Familles Caron d'Amérique  
2468, boul. Prudential, Laval (QC) H7K 2T3

# Les familles Caron d'Amérique



## REGISTRATION FORM Life member



Last name: \_\_\_\_\_ First name: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_ apt: \_\_\_\_\_  
City: \_\_\_\_\_ Postal Code or Zip Code \_\_\_\_\_ Tel (\_\_\_\_) - \_\_\_\_ - \_\_\_\_  
Province or State: \_\_\_\_\_ Country: \_\_\_\_\_  
My e-mail address: \_\_\_\_\_

New member referred by: \_\_\_\_\_ # \_\_\_\_\_

**Magazine "Tenir et Servir" - March, July and December editions**  
New members will automatically receive the electronic version of the bulletin and will be sent to the e-mail address that you have entered

**Lifetime contribution: One person: 200 \$ ; for 2 persons: 350 \$; for 3 persons: 500 \$;  
for 4 persons: 650 \$; from the 5th person, you must add 100 \$ per person.**  
\*\*\* Please: submit additional names on separate sheet and their address, telephone number and e-mail \*\*\*  
Cheques (checks) must be made to the order of: Les Familles Caron d'Amérique  
2468, boul. Prudentiel, Laval (QC) H7K 2T3

**000 000 000 000 000**



## REGISTRATION/RENEWAL FORM



Last name: \_\_\_\_\_ First name: \_\_\_\_\_ Member no: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_ apt. \_\_\_\_\_  
City: \_\_\_\_\_ Postal Code: \_\_\_\_\_ Tel.: (.....) - \_\_\_\_ - \_\_\_\_  
Former address if applicable: \_\_\_\_\_  
My e-mail address: \_\_\_\_\_

Renewal  New member referred by: \_\_\_\_\_ # \_\_\_\_\_

**Magazine "Tenir et Servir" - March, July and December editions**

I choose the **electronic edition at \$ 30**  In this case, the magazine will be sent to the e-mail address that you have entered  
I prefer the **paper issue at \$ 40**

Checks must be made to the order of: Les Familles Caron d'Amérique  
2468, boul. Prudentiel, Laval (QC) H7K 2T3

**La Maison Parfums Caron** , (La suite de la page 18.)

En 1933, il lance *Fleur de rocaille*, qui représente la féminité moderne des années 1930. Anne Davis le décrit comme « une fragrance vivace comme la rocaille brûlante chauffée au soleil et délicate comme la fleur qui se pose dessus ».

1934 est l'année de création de *Pour un homme*. À l'époque où les hommes utilisent principalement des eaux de Cologne, Ernest Daltroff qui a toujours été convaincu qu'un homme devait se parfumer lance audacieusement son parfum masculin. Il met à l'honneur un ingrédient alors apprécié par les hommes : la lavande.

Puis, en 1954, Félicie Wanpouille lance un nouveau parfum autour du piment. Naît alors un oriental épicé explosif, *Poivre*.

La maison est aussi connue pour ses poudres libres parfumées à la Rose de Bulgarie. En 1906 est lancé le *Pompon poudre*, dont la principale innovation réside dans le mode d'application, la poudre étant enfermée dans un sachet uni dose micro-perforé rend le produit nomade. Les femmes peuvent alors se poudrer en toute occasion.

(La suite et la fin à la page 24.)

**LISTE PARTIELLE DES ARTICLES OFFERTS  
PAR L'ASSOCIATION  
Prix actuels**

Épinglette (broche) Si frais de poste, ajoutez 20%	5\$
Ruban à mesurer Si frais de poste, ajoutez	5\$ 2\$
Plaque avec armoiries pour pare-chocs d'auto Pièce de collection	5\$
<i>Répertoire généalogique 5e édition (2014)</i>	épuisé
<i>Les Familles Caron d'Amérique 1984-2004 20 ans , Une fierté à partager</i>	épuisé

## La Maison Parfums Caron

(La suite de la page 23.)

En 1925, les trois quarts de l'activité totale de **Caron** étaient réalisés aux États-Unis.

En 1939, Daltroff s'exile à New York ; l'entreprise est menacée de confiscation par l'état français occupé du fait de l'origine juive de son fondateur.

En 1908, la Maison lance Pompon Poudre, une poudre de riz parfumée. Conditionnée en sachets à taper directement sur la peau, cette poudre nomade révolutionne les usages. Dans les années 30, le succès se confirmera avec deux textures de poudre à la finesse inégalée, *Madame Peau Fine* et *Mademoiselle Peau Fraîche*, obtenues selon un processus inchangé qui demeure aujourd'hui secret.

Conçues pour s'adapter à tous les types de peaux, les poudres existent en deux textures :

Libres et semi-Libres.

Poudre Libre Translucide ou Libre Invisible ou Libre Transparente

Poudre Libre Madame ou Libre Rose Bonne mine ou Libre Radieuse

Poudre Libre Noisette ou Libre Naturelle ou Libre Ambrée

Poudre Libre Sable ou Libre Semi-Translucide ou Semi-Invisible

Poudre Libre Semi-Naturelle ou Semi-Radieuse ou Semi-Sable Ambrée

Sources: Wikipédia: Parfums **Caron**

---

Le Bulletin de L'ASSOCIATION DES FAMILLES **CARON** D'AMÉRIQUE est publié par l'Association qui en assume les frais d'impression et d'expédition à ses membres.

**Ont collaboré à ce numéro** : Géraldine Sullivan-Clark (Indianapolis, EU), Grégoire **Caron** (Ancienne-Lorette), Lise Forest (Boucherville), Michel **Caron** (Sherbrooke), Patrice **Caron** (Laval), Patrice **Caron** (Saint-Alexis-des-Monts) et Robert **Caron** (Laval).

Postes Canada

Numéro de la convention 40069967 de la Poste - Publication

Retourner les blocs adresses à l'adresse suivante :

Association Les familles Caron d'Amérique

2468, boul. Prudential, Laval (QC) H7K 2T3

IMPRIMÉ -